

Désignation de sous gestionnaire e
de crédits MIJESCAPAP

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

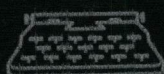
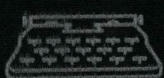
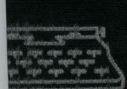
Budget ordinaire 19
Indice DS2 1501 Article 12502 littera
Libellé de l'article FRAIS DE MISSION AIL EIRANGER
Dénomination du travail CABINET

N°		Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
			Reports au					
01	22/1/99	Note a' Lot	Butoto \$ KAWIMBA	2.641.834		2.641.834		
02	11/3/99	Note a' Lot	MUKIMBIRI J	2.349.030		4.990.864	Ah	
03	12/4/99	Note a' Lot	MUKIMBIRI J	861.586		5.852.450	Ah	
04	15/4/99	Note a' Lot N° 1215	Mm NGARABE F	4.837.750		10.690.200	Ah	
05	29/4/99	Note a' Lot S.G		4.338.369		15.028.569	Ah	
06	24/5/99	Note a' Lot Kwiga	Ma. P	1.277.153		16.305.722		
07	29/8/99	Note a' Lot	Ba. S. General	1.859.302		18.165.024	Ah	
08	23/8/99	Note a' Lot	S. General	2.214.192		20.379.216	Ah	
09	24/8/99	ANNULLATION	N° 08		2.214.192	18.165.024		
10	24/8/99	Note a' Lot	MR barekane. E	2.302.739		20.467.783	Ah	
11	1/9/99	Note a' Lot	MAISTER ALGARABE	6.652.109		26.514.892	Ah	
12	20/10/99	Note a' Lot N° 1475	MUKIMBIRI Jean	2.187.061		28.706.953	Ah	
Totaux à reporter :								

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 



carbon 2000 G

type carbon 2000 G

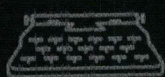
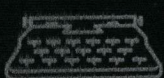
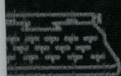
type carbon 2000 G

type c

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 



carbon 2000 G

type carbon 2000 G

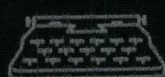
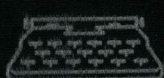
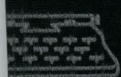
type carbon 2000 G

type ca

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 



carbon 2000 G

type carbon 2000 G

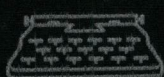
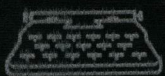
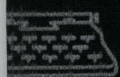
type carbon 2000 G

type ca

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 



carbon 2000 G

type carbon 2000 G

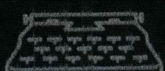
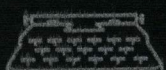
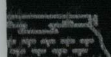
type carbon 2000 G

type ca

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 



Désignation de sous gestionnaire
de crédits M.J.F.S.C.A.F.D.P.

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 19
Indice 552 1501 Article 12502 littera
Libellé de l'article FRAIS DE MISSION A L'ETRANGER
Dénomination du travail CABINET

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au					
01	02/11/99	Note a lot KUTOLO KAMBA	2.641.834		2.641.834		
02	11/3/99	Note a lot MUKIMBIRI J	2.349.030		4.990.864		
03	12/4/99	Note a lot MUKIMBIRI T	861.526		5.852.490		
04	15/4/99	Note a lot N°124 MIN NGAILIMBE	4.837.750		10.690.240		
05	29/4/99	Note a lot S.G.4	4.338.369		15.028.609		
06	24/5/99	Note a lot Purg M.P.	1.277.153		16.305.762		
07	29/8/99	Note a lot Ba S General	1.859.302		18.165.064		
08	23/8/99	Note a lot C General	2.244.192		20.409.256		
09	24/8/99	ANNUATION 1998		2.244.192	18.165.064		
10	24/7/99	Note a lot M. bare rance	2.302.759		20.411.783		
11	19/9/99	Note a lot J.M. STE ALGAB	1.652.000		22.063.783		
12	20/10/99	Note a lot MUKIMBIRI Jean	2.127.011		24.190.794		
		Note					
Totaux à reporter :							

Désignation de sous gestionnaire
de crédits MIDESCAFO

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget ordinaire 19
Indice BS2 1501 Article 1110 S littera
Libellé de l'article PART PATRONALE CSR S/S
Dénomination du travail CABINET

N°		Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
			Reports au					
01	14/1/99		patronal Janvier 1999	67.113		67.113		
02	17/2/99		part patronale	80.709		147.822		
03	15/3/99		part patronale	92.349		240.171		
04	16/4/99		part patronale	23.357		263.528		
05	14/5/99		part patronale may	74.382		337.890		
06	12/6/99	11	11 June	72.945		410.836		
07	14/7/99	11	11 July	83.476		494.312		
08	16/8/99	11	11 August	84.812		579.124		
09	17/9/99	11	11 September	74.811		653.935		
10	13/10/99	11	11 October	79.448		733.383		
11	15/11/99	11	11 November	115.749		849.132		
12	8/12/99	11	11 DECEMBER	76.317		925.449		
Totaux à reporter :								

carbon 2000 G

type carbon 2000 G

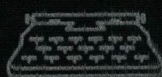
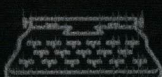
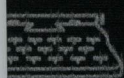
type carbon 2000 G

type ca

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 



carbon 2000 G

type carbon 2000 G

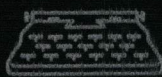
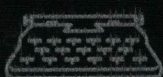
type carbon 2000 G

type ca

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 



carbon 2000 G

type carbon 2000 G

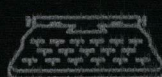
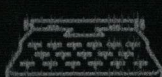
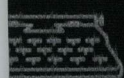
type carbon 2000 G

type ca

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 



carbon 2000 G

type carbon 2000 G

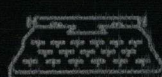
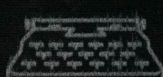
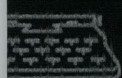
type carbon 2000 G

type ca

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 



carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type ca

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 

Désignation de sous gestionnaire
de crédits MUESCAP

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget ordinaire 19
Indice 152 1541 Article 1145 littera _____
Libellé de l'article PART PATRONALE CSR SIS
Dénomination du travail CABINET

Libellé de l'article		Dénomination du travail		C.H.B. 12.10.1		COTICO	
N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au 1900 4					
01	14/1/99	patronat Janvier 1999 77.512	67.113		67.113		
02	17/2/99	part patronale	80.709		147.822		
03	15/3/99	part patronale	92.349		240.171		
04	16/4/99	part patronale	222.558		266.1508		
05	11/5/99	part patronale May	174.382		1337.5890		
06	12/6/99	" June	72.945		410.836		
07	19/7/99	" July	83.476		494.312		
08	16/8/99	" August	84.812		579.124		
09	17/9/99	" September	74.811		653.935		
10	13/10/99	" October	79.408		733.383		
11	16/11/99	" November	115.749		849.132		
12	2/12/99	" December	76.317		925.449		
Totaux à reporter :							

Designation du gestionnaire
de crédits : MJTESCAFOP

Comptabilité des dépenses engagées
Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

FX 1979 Indice 652 1981 Article 111.05 Littera

Libellé complet de l'article PART PATRONALE CSR S/S

Dénomination du travail.....CABINET

Mouvement des crédits

Crédit initial		Frs... 1400.457	Visa BC
part patronale		67.113	
Janvier 1999		1053.344	
part patronale		-80.709	
Fevrier 99		952.635	
part patronal march		-92.349	
		860.286	
part patronal APR		-82.768	
		777.518	
part patronal/may		-74.362	
		703.156	
" "	June	-72.945	
" "	July	630.211	
		-83.476	
		546.735	
" "	AUGUST	84.812	
		461.923	
" "	September	-74.811	
		387.112	
" "	October	-115.749	
" "	November	271.363	
" "	DECEMBER		

A reporter

N.B. — C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme « crédit » au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

I.N.R. 00713 - 7.000

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.
 (1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.
 (2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

[illegible]

(1) Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Désignation du gestionnaire
de crédits MJESCAFOP

Comptabilité des dépenses engagées
Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

Budget {
Ordinaire
Extraordinaire

Exe 1979 Indice 1501 Article 1101 Littera

Libellé complet de l'article SALAIRE S PERSONNEL sous STATUT
Dénomination du travail CABINET

Mouvement des crédits

Crédit initial	Frs	Visa BC	Visa BC
Salaire Janvier 1979	22.009.140	-1.423.372	
	20.585.768		
Salaire février 79	-1.704.299		
	18.881.469		
Salaire March 79	-1.955.067		
	16.926.402		
Salaire APRIL 79	-6.564.923		
	10.361.479		
Salaire May	-1.487.764		
	8.873.715		
Salaire June	-1.459.030		
	7.414.685		
11 July	-1.669.651		
	5.745.034		
11 August	-1.696.398		
	4.048.636		
	-1.496.394		
	2.552.242		
11 11 October	-1.589.129		
	963.113		
11 November			
11 DECEMBER			

A reporter

N.B. — C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc.
D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

I.N.R. 00713 — 7.000

[illegible]

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.
 (1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.
 (2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

[illegible]

(1) Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2)

Désignation de sous gestionnaire
de crédits MQESCAFOP

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

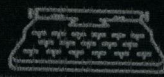
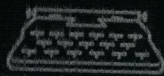
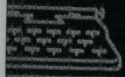
Budget ordinaire 19
Indice 5521501 Article 11101 littera
Libellé de l'article SALAIRE PERSONNEL 3/statut
Dénomination du travail CABINET

N°		Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
			Reports au					
01	14/11/99		Salaire Janvier 1999	1.423.372		1.423.372		
02	17/12/99		Salaire Février 1999	1.704.299		3.127.671		
03	15/3/99		Salaire March	1.955.067		5.082.738		
04	16/4/99		Salaire APRIL	1.564.923		6.647.661		
05	14/5/99		Salaire May	1.487.764		8.135.425		
06	18/6/99	11	June	1.459.030		9.594.455		
07	19/7/99	11	July	1.669.651		11.264.106		
08	16/8/99	11	August	1.696.398		12.960.504		
09	17/9/99	11	September	1.496.394		14.456.898		
10	13/10/99	11	October	1.589.129		16.046.027		
11	16/11/99	11	November	2.315.164		18.361.191		
12	8/12/99	11	December	1.526.496		19.887.687		
Totaux à reporter :								

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 



carbon 2000 G

type carbon 2000 G

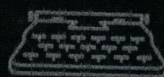
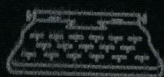
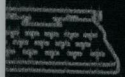
type carbon 2000 G

type ca

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 



carbon 2000 G

type carbon 2000 G

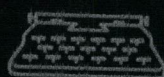
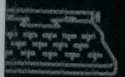
type carbon 2000 G

type ca

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 



carbon 2000 G

type carbon 2000 G

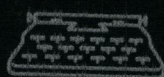
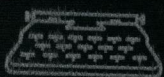
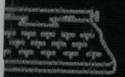
type carbon 2000 G

type ca

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 



carbon 2000 G

type carbon 2000 G

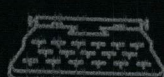
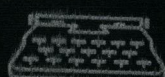
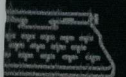
type carbon 2000 G

type ca

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 



carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type ca

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 19
Indice 552 1501 Article 1101 littera
Libellé de l'article SALAIRES PERSONNEL S/Statut
Dénomination du travail CABINET

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au 22/11/99					
01	14/11/99	Salaires Janvier 1999	1.423.372		1.423.372		
02	17/2/99	Salaires Février 1999	1.704.299		3.127.671		
03	15/3/99	Salaires Mars 1999	1.955.067		5.082.738		
04	16/4/99	Salaires Avril 1999	1.564.923		6.647.661		
05	14/5/99	Salaires Mai 1999	3.487.764		9.835.425		
06	18/6/99	Salaires Juin 1999	1.459.030		9.594.455		
07	19/7/99	Salaires Juillet 1999	1.69.651		11.264.106		
08	16/8/99	Salaires Août 1999	1.696.398		12.960.504		
09	12/9/99	Salaires Septembre 1999	1.496.394		14.456.898		
10	13/10/99	Salaires Octobre 1999	1.589.129		16.046.023		
11	16/11/99	Salaires Novembre 1999	2.315.164		18.361.187		
12	8/12/99	Salaires Décembre 1999	1.526.496		19.887.683		
Totaux à reporter :							

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 19 99
Indice 652.1501 Article 11.106 littera _____
Libellé de l'article Regroupement d'ancienneté
Dénomination du travail _____

COFICO

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au <u>13/7/99</u>			<u>7.863.835</u>		
14	<u>13/7/99</u>	<u>HAVU GIMANA FA</u>	<u>14.352</u> ✓		<u>7.878.187</u>	<u>A</u>	
15	<u>11/11/11</u>	<u>RUTAYISIRE AU</u>	<u>38.948</u> ✓		<u>7.917.135</u>	<u>A</u>	
16	<u>11/11/11</u>	<u>UKIMANA ALICE</u>	<u>94.773</u> ✓		<u>8.011.908</u>	<u>A</u>	
17	<u>11/11/11</u>	<u>NSHIMAYEZU Israel</u>	<u>81.905</u> ✓		<u>8.093.813</u>	<u>A</u>	
18	<u>11/11/11</u>	<u>GAKIRE Innocent</u>	<u>52.618</u> ✓		<u>8.146.431</u>	<u>A</u>	
19	<u>11/11/11</u>	<u>KANYAMIBWA S</u>	<u>53.827</u> ✓		<u>8.200.258</u>	<u>A</u>	
20	<u>11/11/11</u>	<u>MUKANTABWA A</u>	<u>42.336</u> ✓		<u>8.242.594</u>	<u>A</u>	
21	<u>11/11/11</u>	<u>NIWARI Thierry</u>	<u>45.439</u> ✓		<u>8.288.033</u>		
22	<u>11/11/11</u>	<u>KIZARI IE</u>	<u>131.280</u> ✓		<u>8.419.313</u>	<u>A</u>	
23	<u>11/11/11</u>	<u>RUYONZA Arlette</u>	<u>97.370</u> ✓		<u>8.516.683</u>	<u>A</u>	
24	<u>11/11/11</u>	<u>MUTUGARUGAMBA</u>	<u>89.895</u> ✓		<u>8.606.578</u>	<u>A</u>	
25	<u>11/11/11</u>	<u>RUWENGE Victor</u>	<u>77.896</u> ✓		<u>8.684.474</u>	<u>A</u>	
26	<u>11/11/11</u>	<u>TWAGIRAMUNGU</u>	<u>15.400</u> ✓		<u>8.797.874</u>	<u>A</u>	
27	<u>11/11/11</u>	<u>MUSABYEYEZUS</u>	<u>43.595</u> ✓		<u>8.841.469</u>	<u>A</u>	
28	<u>11/11/11</u>	<u>MUNYAMBA MUSA</u>	<u>98.884</u> ✓		<u>8.940.353</u>	<u>A</u>	
29	<u>11/11/11</u>	<u>KAKUZE DONATIL</u>	<u>25.515</u> ✓		<u>8.965.868</u>	<u>A</u>	
30	<u>11/11/11</u>	<u>NIYONGABO E</u>	<u>103.950</u> ✓		<u>9.069.818</u>	<u>A</u>	
31	<u>11/11/11</u>	<u>MURANGWA KAMI</u>	<u>108.675</u> ✓		<u>9.178.493</u>	<u>A</u>	
32	<u>10/11/99</u>	<u>RUZINDWA Alph</u>	<u>84.346</u> ✓		<u>9.262.839</u>		
33	<u>11/11/11</u>	<u>Sebera Annocent</u>	<u>65.249</u> ✓		<u>9.328.088</u>		
34	<u>11/11/11</u>	<u>Gasherebuka E</u>	<u>996</u> ✓		<u>9.329.084</u>		
x 35	<u>11/11/11</u>	<u>Gasherebuka E</u>	<u>73.483</u> ✓		<u>9.402.467</u>		
x 36	<u>11/11/11</u>	<u>Nzabazumutima</u>	<u>90.472</u> ✓		<u>9.492.939</u>		
37	<u>11/11/11</u>	<u>Munyurabentware</u>	<u>90.472</u> ✓		<u>9.583.411</u>		
x 38	<u>11/11/11</u>	<u>Mwunvaneza E</u>	<u>88.718</u> ✓		<u>9.672.129</u>		
39	<u>11/11/11</u>	<u>Mukankuranga R</u>	<u>252.559</u> ✓		<u>9.924.680</u>		
40	<u>11/11/11</u>	<u>ABUNAYEZU Noel</u>	<u>140.518</u> ✓		<u>10.065.198</u>		
41	<u>11/11/11</u>	<u>BUSINGIZEMARIYA</u>	<u>5.770.139</u> ✓		<u>15.855.357</u>	<u>A</u>	
Totaux à reporter :							

carbon paper

carbon paper

carbon paper

carbon paper

carbon paper

carbon paper

carbon paper

carbon paper

carbon paper

carbon paper

carbon paper

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 19 99
Indice 652 15 01 Article 11 106 littera _____
Libellé de l'article Regulation d'ancienneté
Dénomination du travail _____

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au <u>13/7/99</u>			<u>7.863.825</u>		
14	13/7/99	HAVUGIMANA FR	14.352 ✓		<u>7.878.177</u>	A	
15	" " "	RUTAYISIRE AU	38.948 ✓		<u>7.917.135</u>	A	
16	" " "	UKIMANA ALICE	94.773 ✓		<u>8.011.908</u>	A	
17	" " "	NSHIMAYEZU ISMAEL	81.905 ✓		<u>8.093.813</u>	A	
18	" " "	GAKIRE INNOCENT	52.618 ✓		<u>8.146.431</u>	A	
19	" " "	KANYAMIBWA S	53.827 ✓		<u>8.200.258</u>	A	
20	" " "	MUKANTABWA A	42.336 ✓		<u>8.242.594</u>	A	
21	" " "	NIWAZI THIERRY	45.439 ✓		<u>8.288.033</u>		
22	" " "	KIZARI IE	131.280 ✓		<u>8.419.313</u>	A	
23	" " "	RUYONZA ARLETTE	47.370 ✓		<u>8.516.683</u>	A	
24	" " "	MUTUGARUGAMBA	89.895 ✓		<u>8.606.578</u>	A	
25	" " "	RUMENGE VICTOR	77.896 ✓		<u>8.684.474</u>	A	
26	" " "	TWAGIRAMUNGU	113.400 ✓		<u>8.797.874</u>	A	
27	" " "	MUSABYEYEZUS	43.595 ✓		<u>8.841.469</u>	A	
28	" " "	MUNYANABAMUSA	92.884 ✓		<u>8.940.353</u>	A	
29	" " "	KAKUZE DONATIA	25.515 ✓		<u>8.965.868</u>	A	
30	" " "	NIYONGABO E	103.950 ✓		<u>9.069.818</u>	A	
31	" " "	MURANGWA KAMI	108.675 ✓		<u>9.172.493</u>	A	
32	10/11/99	RUZINDWA Alph	801.340 ✓		<u>9.262.839</u>		
33	" " "	Sebera Innocent	65.249 ✓		<u>9.328.088</u>		
34	" " "	Gasherebuka E	996 ✓		<u>9.329.084</u>		
x 35	" " "	Gasherebuka E	73.483 ✓		<u>9.402.467</u>		
x 36	" " "	Nzabazumutima	90.472 ✓		<u>9.492.939</u>		
37	" " "	Munyurabaturwa	90.472 ✓		<u>9.583.411</u>		
x 38	" " "	Munyurabaturwa	88.718 ✓		<u>9.672.129</u>		
39	" " "	Mukankuranga R	252.559 ✓		<u>9.924.680</u>		
40	" " "	XIDUKAYEZU Noel	140.518 ✓		<u>10.065.198</u>		
41	" " "	BUSINGIRE MARIY	5.770.139 ✓		<u>15.835.337.8</u>		
Totaux à reporter :							

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 19 99
Indice 5215 07 Article 11.106 littera _____
Libellé de l'article Regularisation d'ancienneté
Dénomination du travail Cabinet

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au _____					
01	22/2/99	Liste de Paie Kandamo M. Daline	217.350 ✓		217.350	A	
02	" "	Liste de Paie BRUTIER Alexandre	2.004.770 ✓		2.222.120	A	
		LCO					
03	" "	Liste de Paie Mugombwa Prosper	896.058 ✓		3.118.178	A	
		LCO					
04	" "	Liste de Paie Munyagi kwiyeth	3.014.433 ✓		6.132.611	A	
		LCO					
05	" "	Liste de Paie Nshimayezu Israel	628.126 ✓		6.760.737	A X	
06	" "	Liste de Paie Bosa Godfrey	255.533 ✓		7.016.270	A	
07	" "	Bumani Faustin liste de Paie	154.240 ✓		7.170.510	A	
08	" "	Liste de Paie Kaberuko Claver	248.503 ✓		7.418.750	A	
09	" "	Liste de Paie Hategukimang Emmanuel	133.032 ✓		7.551.045	A	
					7.551.782		
10	14/7/99	KARINGANIRE J.MV	32.886 ✓		7.584.668	A	
11	" "	KARINGANIRE J.MV	102.060 ✓		7.686.728		
12	" "	HAUGIMANA Frodon	27.837 ✓		7.714.565	A	
13	" "	HAUGIMANA F	149.270 ✓		7.863.835	A	
Totaux à reporter :							

de crédits

intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget

Indice

Libellé de l'article

Dénomination du travail

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au _____					
01	28/2/99	Liste de Paie Landan M. Latine	277.350 ✓		277.350		
02	" "	Liste de Paie BANAIO Alexandre	2.004.770 ✓		2.222.120		
		Lco					
03	" "	Liste de Paie Mugumbwa Prosper	896.058 ✓		3.118.178		
		Lco					
04	" "	Liste de Paie Munyazikwiyeth	3.014.433 ✓		6.132.611		
		Lco					
					6.760.737		
05	" "	Liste de Paie Nshimayezu Israel	628.126 ✓		6.760.737		X
06	" "	Liste de Paie Boss Godfrey	255.533 ✓		7.016.270		
07	" "	Bumani Faustin					
		Liste de Paie	154.240 ✓		7.170.510		
08	" "	Liste de Paie Kaberuko Claver	248.503 ✓		7.418.750		
09	" "	Liste de Pali Halegekumang Emmanuel	133.032 ✓		7.551.782		
					7.551.782		
10	11/1/99	KALINGAHIRE JUV	32.876 ✓		7.584.668		
11	" "	KALINGAHIRE JUV	102.060 ✓		7.686.728		
		Totaux à reporter :					

Fiche
intercalaire

Budget ordinaire 19 49
Indice Article littera
Libellé de l'article
Dénomination du travail

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au 31/12/99			15.835.337		
42	31/12/99	ANNULATION post NO 35		73.483	15.761.854		
43	11 11 11	ANNULATION post NO		90.473	15.671.381		
44	11 11 11	ANNULATION post NO 38		88.718	15.582.663		
45	31/12/99	TWAGIRAMUNGU M 78.211			15.660.874		
46	" " "	GASHEREBUKA E 83.483			15.744.357		
47	" " "	NZABAZUMUTIMA A 84.973			15.829.330		
48	11 11 11	MWUNYABAZA E 98.718			15.928.048		
Totaux à reporter :							

carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type c

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 

carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type c

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 

carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type c

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 

carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type c

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 

carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type c

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 

de crédits

Материал

intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget

1999

Indice

Article

_littera

Libellé de l'article

Dénomination du travail

COFICO

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au 31/12/99			15.835.337		
42	31/12/99	ADMINISTRATIVE post NO 36		73.483	15.761.854		
43	" " "	ADMINISTRATIVE post NO 37		90.473	15.671.381		
44	" " "	ADMINISTRATIVE post NO 38		82.718	15.588.663		
45	31/12/99	TWAGIRAMUNGU M 78.211 ✓			15.660.874		
46	" " "	GASHAKUBUKU E 83.483 ✓			15.744.357		
47	" " "	MZABAZUMUTAMA A 84.973			15.829.330		
48	" " "	MURIMVIZABA E 92.718			15.928.048		
Totaux à reporter :							

de crédits :

Désignation du gestionnaire
de crédits : MI FESC APOB

Exercise 197 99

Budget

Ordinaire

Extraordinaire

..Indice 0521507 ..Article 11.106 ..Littera

Libellé complet de l'article

REGURALISATION D'ANCIENNETE
CABINET.

Dénomination du travail.

14. ~~75.000~~ Mouvement des crédits - 15.938 677 = frs. 06/12/99

Faver g

A reporter

N.B. -- C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc.
D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

[illegible]

(1) Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Désignation du gestionnaire
de crédits M. ESCOFF

Comptabilité des dépenses engagées
Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

Budget {
Ordinaire
Extraordinaire

Exercice 99

Indice 521501 Article 12505 Littera

Libellé complet de l'article Frais de Représentation du Ministère
Dénomination du travail CABINET

Mouvement des crédits

Crédit initial	Frs.	Visa BC	Visa BC
1. Frais de représentation	2.400.000		
Janvier 99	200.000	✓	
2. Frais de représentation	2.200.000	✓	
février 99	200.000	✓	
3. Frais de représentation	200.000	✓	
Mars 1999	-200.000	✓	
4. Frais de représentation	180.000	✓	
APRIL 99	200.000	✓	
5. Frais de représentation	1.600.000	✓	
ministère	-200.000	✓	
6. Frais de représentation	1.400.000	✓	
de Ministère / Juin	-200.000	✓	
July	1.200.000	✓	
	200.000	✓	
August	1.000.000	✓	
	-200.000	✓	
September	800.000	✓	
	200.000	✓	
Oct	600.000	✓	
	200.000	✓	
November	400.000	✓	
	200.000	✓	
DECEMBER	200.000	✓	

A reporter

N.B. -- C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc.
D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

COFICC

N.B. - A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

[illegible]

(1) Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 19 89
Indice 5215.01 Article 12505 littera _____
Libellé de l'article Frais de Representation
Dénomination du travail Cabinet

COFICO

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au _____					
01	29/1/89	Note a' l'ote N° Frais de representation Janvier 89	200.000	✓	200.000	A	
02	10/2/89	Note a' l'ote N° Frais de representation Fevrier 89	200.000	✓	400.000	A	
03	12/3/89	Frais de representation Mars 89	200.000	✓	600.000	A	
04	15/4/89	Frais de representation APRIL 1989	200.000	✓	800.000		
05	20/5/89	Frais de representation Mai 1989	200.000	✓	1.000.000	A	
06	21/6/89	Frais de repres. June 1989	200.000	✓	1.200.000	A	
07	14/7/89	Frais de repres July	200.000	✓	1.400.000	A	
08	12/8/89	Frais de reptes August	200.000	✓	1.600.000	A	
09	15/9/89	Frais de reptes September	200.000	✓	1.800.000	A	
10	21/10/89	Frais de reptes October	200.000	✓	2.000.000	A	
11	12/11/89	November	200.000	✓	2.200.000	A	
12	8/12/89	DECEMBER	200.000	✓	2.400.000	A	
Totaux à reporter :							



Désignation de sous gestionnaire de crédits *M. ESCOFFER*

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 19 99
Indice 55215.01 Article 12505 littera
Libellé de l'article Frais de représentation
Dénomination du travail cabaret

COFICO

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au					
01	29/1/99	Note a l'ote n° frais de represe. tot Janvier 99	200.000 ✓		200.000	A	
02	10/2/99	Note a l'ote n° frais de represe. tot février 99	200.000 ✓		400.000	B	
03	17/3/99	frais de represe. tot Mars 99	200.000 ✓		600.000	A	
04	15/4/99	Frais de représentation Avril 1999	200.000		800.000		
05	27/5/99	Frais de représentation Mai 1999	200.000 ✓		1.000.000	B	
06	21/6/99	Frais de représ. Juin 1999	200.000 ✓		1.200.000	A	
07	14/7/99	Frais de représ. July	200.000 ✓		1.400.000	A	
08	12/8/99	Frais de représ. August	200.000 ✓		1.600.000	A	
09	15/9/99	Frais de représ. September	200.000 ✓		1.800.000	B	
10	21/10/99	Frais de représ. October	200.000 ✓		2.000.000	B	
11	12/11/99	November	200.000 ✓		2.200.000	B	
12	31/12/99	DECEMBRE	200.000 ✓		2.400.000	B	
		Totaux à reporter :					

Désignation de sous gestionnaire
de crédits M. ESCAROT

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 19 99
Indice 52.15.01 Article 11004 Littera
Libellé de l'article AVANTAGE MANDATAIRES
Dénomination du travail CABINET

COFICO							
N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au					
01	10/2/99	Note a' lot N° Avantage de Mandatane Janvier 99	212.600 ✓		212.600 ✓		
02	2/3/99	Note a' lot N° Avantage de Mandatane février 99	212.600 ✓		425.200 ✓		
03	17/3/99	Note a' lot N° Avantage de Mand Mars 99	212.600 ✓		637.800 ✓		
04	15/4/99	Note a' Lot	212.600		849.400		
05	12/5/99	Note a' Lot	212.600 ✓		1.062.000		
06	21/6/99	Note a' Lot N° Avantage de Ma Juin	212.600 ✓		1.274.600 ✓		
07	14/7/99	Note a' lot July	212.600 ✓		1.487.200 ✓		
08	12/8/99	Note a' lot August	212.600 ✓		1.699.800 ✓		
09	15/9/99	Note a' lot September	212.600 ✓		1.912.400 ✓		
10	18/10/99	Note a' lot October	212.600 ✓		2.125.000 ✓		
11	12/11/99	Note a' lot	212.600 ✓		2.337.600 ✓		
12	9/12/99	Note a' Lot, 4002/21.11 Avantage Mandane	212.600 ✓		2.550.200 ✓		
		Totaux à reporter :					

Désignation de sous gestionnaire
de crédits M. Bessopal

Fiche
intercalaire

**Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits**

Budget Ordinaire 19 99
Indice 52.15.01 Article 11004 littera
Libellé de l'article AVANTAGE MANDATAIRES
Dénomination du travail CABINET

N°		Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
			Reports au					
01		10/2/99	Note a lot n° Avantage de Mandataire Janvier 99	212.600 ✓		212.600 ✓		
02		2/3/99	Note a lot n° Avantage de Mandataire février 99	212.600 ✓		425.200 ✓		
03		17/3/99	Note a lot n° Avantage de Mand Mars 99	212.600 ✓		637.800 ✓		
04		15/4/99	Note a lot	212.600		849.400		
05		12/5/99	Note a lot	212.600 ✓		1.062.000		
06		21/6/99	Note a lot n° Avantage de M Juin	212.600 ✓		1.274.600		
07		14/7/99	Note a lot July	212.600 ✓		1.487.200		
08		12/8/99	Note a lot August	212.600 ✓		1.699.800		
09		14/9/99	Note a lot September	212.600 ✓		1.912.400		
10		12/10/99	Note a lot October	212.600 ✓		2.125.000		
11		12/11/99	Note a lot	212.600 ✓		2.337.600		
12		9/12/99	Note a lot 4002/21 11 Avantage de Mandataire Decembre	212.600 ✓		2.550.200		
Totaux à reporter :								

de crédits : M. J. E. et H. J.

Budget {
Ordinaire
Extraordinaire

Exercise 197

..Indice.....Article.....Littera

Libellé complet de l'article

AVANTAGE DES MANDATAIRES

Dénomination du travail.

CABINES

Mouvement des crédits

Crédit initial	2-551.200	Visa BC
1- Avantage des Mandataires	212.600	
Janvier 98	20338.600	
2- Avantage de Mandataires	- 212.600	
Février 98	2126.000	
3- Avantage de Mandataires	- 212.600	
Mars 1999	1.913.400	
4- Avantage de Mandataires	212.600	
APRIL 1999	701.800	
5- May	212.600	
	1.489.200	
6- Avantage de Mandataires	212.600	
June	1.276.600	
7- " " July	- 212.600	
	1.064.000	
August	212.600	
	851.400	

A reporter

N.B. -- C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc.
D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

OFICO

N.B. - A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.
 (1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches interalaires.
 (2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

[illegible]

(1) Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

de crédits : MITSUUBISHI

Budget { Ordinaire EX 197 99 Indice 652 1501 Article 11201 Littera

{ Extraordinaire

Dénomination du travail..... CABINET

Crédit initial		Frs. <u>7.723.404</u>	Visa BC
Salaire personnel / Contrat	- 522.866		
	<u>7.200.528</u>		
Salaire personnel	- 544.454		
février 29	<u>7.744.992</u>		
Salaire personnel	- 485.863		
march	<u>7.279.129</u>		
Salaire personnel	- 467.130		
	<u>6.811.999</u>		
Salaire personnel	- 435.083		
may	<u>6.376.916</u>		
11 June	- 669.449		
	<u>5.707.467</u>		
11 July	1.090.104		
	<u>4.617.363</u>		
11 August	- 675.924		
	<u>3.941.439</u>		
September	- 573.324		
	<u>3.368.116</u>		
	- 528.324		

N.B. — C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme « crédit » au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

Mod. 31-1-Bo-45-53

I.N.R. 00713 — 7.000

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.
(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.
(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

[illegible]

(1) Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Fiche
intercalaire

Budget ordinaire 19
Indice 652 1501 Article 11201 littera
Libellé de l'article SALAIRES PERSONNEL S/C
Dénomination du travail CABINET

COFICC

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au _____					
01	14/1/99	Salaire personnel Fond/Contrat Cabinet Janvier 99	522.866		522.866		
02	17/2/99	Salaire personnel février 99	544.454		1.067.320		
03	15/3/99	Salaire personnel	465.863		1.533.183		
04	15/4/99	Salaire personnel	467.130		2.000.313		
05	14/5/99						
06	18/6/99	Secheure "11 June	669.449		2.669.762		
07	19/7/99	"11 July	1090.104		3.759.866		
08	16/8/99	"11 August	675.924		4.435.790		
09	17/9/99	"11 septembre	573.324		5.009.114		
10	13/10/99	"11 October	573.324		5.582.438		
11	16/11/99	"11 November	528.324		6.110.762		
12	8/12/99	"11 DECEMBER	543.324		6.654.086		
		Totaux à reporter :					

Fiche
intercalaire

Budget ordinaire 19 1920
Indice 652 1501 Article 11201 littera
Libellé de l'article SALAIRES PERSONNEL STC
Dénomination du travail CABINET

Dénomination du travail						
N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au				
01	14/1/99	Salaires Personnels Fonds/Contrat Cabinet Janvier 99	522.866		522.866	
02	17/2/99	Salaires Personnels février 99	544.454		1.067.320	
03	15/3/99	Salaires Personnels	465.863		1.533.183	
04	15/4/99	Salaires Personnels	454.866		2.988.049	
05	14/5/99					
06	18/6/99	Salaires 11 June	669.449		2.669.762	
07	19/7/99	" 11 - 11 July	1090.104		3.759.866	
08	16/8/99	" 11 - 11 August	675.924		4.435.790	
09	12/9/99	" 11 - 11 September	573.324		5.009.114	
10	13/10/99	" 11 - 11 October	573.324		5.582.438	
11	16/11/99	" 11 - 11 November	528.324		6.110.762	
12	8/12/99	" 11 - 11 December	543.324		6.654.086	
Totaux à reporter :						

Budget ordinaire 19 99
Indice 652 1501 Article 12 504 littera _____
Libellé de l'article TRANSPORT A L'EXTERIEUR
Dénomination du travail CABINET

COPICO						
N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C. N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au				
01	22/01/99	BC N° 99/MB TOP TRAVEL	768.360		768.360	
02	15/4/99	BC N° 95/MB I.T.I	3.339.440		4.107.800	
03	29/4/99	not a'lot Uganda	1000.000 ✓		4.707.800	
04	24/5/99	BC N° 115/99/MB	460.180 ✓		5.167.980	
05	20/7/99	BC N° 141/99/MB	778.830 ✓		5.946.810	A
06	27/7/99	BC N° 150/99/MB TRASER	480.000 ✓		6.426.810	A
07	25/08/99	BC N° 174/99/MB I.T.I	244.720 ✓		6.671.530	A
08	29/9/99	BC N° 186/99/MB I.T.I	502.710 ✓		7.174.240	A
09	29/9/99	BC N° 176/99/MB I.T.I	1.160.250 ✓		8.334.490	A
10	29/9/99	BC N° 190/99/MB I.T.I	340.480 ✓		8.674.970	A
10	20/10/99	BC N° 303/99/MB TRASER	673.600 ✓		9.348.570	A
11	4/11/99	BC N° 328/99/MB I.T.I	1.764.980 ✓		11.113.500	A
Totaux à reporter :						

Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 19 99
Indice 152 1501 Article 12 504 littera
Libellé de l'article TRANSPORT A L'EXTERIEUR
Dénomination du travail CABINET

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au					
01	22/01/99	BC N° 94/99 TOP TRAVEL	768.360		768.360		
02	15/4/99	I.T.T BC N° 98/99 I.T.T	3.339.440		4.107.800		
03	29/4/99	not a lot up to	1000.000		4.707.800		
04	24/5/99	BC N° 115/99/mt	46.170		5.167.970		
05	26/1/99	BC N° 141/99/mt	778.830		5.946.800		
06	27/7/99	BC N° 150/99/mt TRASEK	470.000		6.416.800		
07	25/08/99	BC N° 174/99/RE ITT	244.720		6.671.530		
08	29/9/99	BC N° 186/99/mt ITT	50.710		7.174.240		
09	29/9/99	BC N° 176/99/mt ITT	1.160.250		8.334.490		
10	29/10/99	BC N° 140/99/mt ITT	340.480		8.674.970		
10	20/10/99	BC N° 303/99/mt TRASEK	673.600		9.348.570		
11	4/11/99	BC N° 322/99/mt ITT	1.764.930		11.113.500		
Totaux à reporter :							

de crédits : M. JESCAR

Budget { Ordinaire
 Ex 1971-1972 Indice 12504 Article..... Littera
 Extraordinaire

Dénomination du travail..... CABINETS

$$= 9.113500 = \text{ffr. } \frac{15}{11} / 99$$

	Crédit initial	Visa BC	Visa BC
POP TRAVEL	16.000.000 2000.000 768.360		
	17.231.640		
1.T.T	3.387.440		
	15.842.200		
	- 600.000		
	15.242.200		
TRASER	460.180		
	14.832.020		
	- 78.830		
	14.053.190		
TRASER	- 430.000		
	13.573.190		
TRASE	- 673.600		
	12.899.590		
1.T.T	- 1.764.980		
	11.134.660		

A reporter

N.B. -- C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme « crédit » au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

4

COFICC

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.
(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.
(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2^e colonne relevé ci-contre (page 3).

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurant dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(1) Les crédits figurant dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intermédiaires.

COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

[illegible]

(1) Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Désignation du gestionnaire
de crédits : M. J. ESCOFF

Comptabilité des dépenses engagées
Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

Budget {
Ordinaire
Extraordinaire

Exercice 1999 Indice 8521507 Article 12201 Littera

Libellé complet de l'article Frais de Téléphones, Telex et Telegrams
Dénomination du travail CABINET

~~7 240 000~~ ~~frs.~~
Mouvement des crédits = ~~9 240 000~~ ~~frs.~~ 28/99
4 240 000 ~~frs.~~

Credit initial	Frs.	Visa BC
Facture Rwandatel de moi December 1998	3.240.000	
	-525.080	
Rwandatel facture de moi Janvier 99	2.714.920	
	-246.566	
Note a lot n° Rwandatel	2.468.354	
	-387.896	
Note mars 1999 au lot n° 1163/21.11	2.080.458	
	-39.176	
5 ANNULATION Poste	2.041.283	
	-3.080.458	
6 - Note a lot n° Rwandatel	-463.695	
	9.616.763	
	-136.573	
7 - Note a lot n° Rwandatel	2.480.190	
	-167.932	
Note a lot n° 1361	2.312.258	
	-919.554	
Note a lot n° 1854	1.392.704	
	-69.496	
Note a lot Rwandatel	1.323.208	
	-51.112	
	1.272.096	

A reporter

N.B. -- C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc.
D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

COFICO

[illegible]

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

[illegible]

(1) Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3^e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Désignation de sous gestionnaire
de crédits MITESPOC

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 1999
Indice 521591 Article 12201 littera
Libellé de l'article Frais de Telephones, Telex et Telegrams
Dénomination du travail Cabinet.

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au					
26	22/10/99	Note a L'OT N° 191026/22-11 Rwandatel	1.077.188		6.458.982		
					7.536.168		
27	11 11	Note a L'OT N° 191025/27-11 Rwandacell	58.771		7.594.879		
28	11 11	Note a L'OT N° 191024/21-11 Rwandacell	57.957		7.652.830		
29	25/11/99	Note a L'OT N° Rwandatel	764.517		8.417.347		
30	11 11	Note a L'OT N° Rwandacell	67.620		8.484.967		
31	11 11	Note a L'OT N° Rwandacell	55.034		8.540.001		
32	24/12/99	Note a L'OT N° Rwandacell	47.179		8.587.180		
33	11 11	Note a L'OT N° Rwandacell	86.693		8.673.873		
34	11 11	Note a L'OT N° Rwandatel	934.596		9.608.469		
Totaux à reporter :							

Désignation de sous gestionnaire
de crédits

MIZESPOC

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget

Ordinaire

Indice

0521591

Article

12201

19 99

littéra

Libellé de l'article

Frais de téléphones, telex et télégrammes

Dénomination du travail

Cabine E.

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
26	27/12/99	Reports au Note à L'O.T. N° 191026/221-11 Rwandatel	1.077.188	1.077.188	6.458.980 7.536.168		
27	" "	Note à L'O.T. N° 191025/21-11 Rwandacell	58.791		7.594.879		
28	" "	Note à L'O.T. N° 191024/21-11 Rwandacell	57.951		7.652.830		
29	25/11/99	NOTE à L'O.T. N° Rwandatel	764.517		8.417.347		
30	" "	NOTE à L'O.T. N° Rwandacell	67.620		8.484.967		
31	" "	NOTE à L'O.T. N° Rwandacell	55.034		8.540.001		
32	24/12/99	NOTE à L'O.T. N° Rwandacell	47.179		8.587.180		
33	" "	NOTE à L'O.T. N° Rwandacell	86.693		8.673.873		
34	" "	NOTE à L'O.T. N° Rwandatel	934.596		9.608.469		
Totaux à reporter :							

Désignation de sous gestionnaire
de crédits M. J. P. C.

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 19 99
Indice 1501 Article 12201 littera
Libellé de l'article fraîs de téléphone, Telex et Telegrams
Dénomination du travail Cabinet

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au					
11	17/05/99	Note à l'O.T. N° 1404 Rwandacell	74.595		2.057.687		
12	" "	Note à l'O.T. N° 1403 Rwandacell	83.554		2.132.282		
13	19/05/99	Note à l'O.T. N° 1405 Rwandatel	751.499		2.215.836		
14	24/05/99	Note à l'O.T. N° Rwanda TEL	664.077		2.967.335		
15	" "	Note à l'O.T. N° Rwanda cell	71.890		3.631.412		
16	" "	Note à l'O.T. N° Rwanda cell	46.556		3.703.302		
17	20/7/99	Rwandatel			3.749.858		
18	" "	Note à l'O.T. N° Rwandacell	599.016		4.348.874		
19	" "	Note à l'O.T. N° Rwandacell	54.773		4.403.647		
20	19/8/99	Note à l'O.T. N° Rwandacell	40.840		4.444.487		
21	" "	Note à l'O.T. N° Rwanda cell	51.049		4.495.536		
22	" "	Note à l'O.T. N° Rwandatel	60.374		4.555.910		
23	22/9/99	Note à l'O.T. N° 1853 Rwanda cell	862.908		5.418.818		
24	" "	Note à l'O.T. N° 1852 Rwanda cell	5112		5.469.930		
25	" "	Note à l'O.T. N° 1854 Rwanda cell	69.496		5.539.426		
		Totaux à reporter :	919.554		6.458.980		

Bevco
carbon paper

Bevco
carbon paper

Bevco
carbon paper

Bevco
carbon paper

Bevco
carbon paper

Bevco
carbon paper

Bevco
carbon paper

Bevco
carbon paper

Bevco
carbon paper

Désignation de sous gestionnaire
de crédits

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget

Indice

Libellé de l'article

Dénomination du travail

Ordinaire

1999

Article

littéra

12201

Frais de téléphone, telex et télégrammes

Cabinet

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au					
11	17/05/99	Note à L.O.T. N° 1404 Rwandacell	74.595		2.057.687		
12	" "	Note à L.O.T. N° 1403 Rwandacell	83.554		2.132.282		
13	19/05/99	Note à L.O.T. N° 1405 Rwandatel	751.499		2.215.836		
14	24/05/99	Note à L.O.T. N° Rwandacell	764.807		2.967.335		
15	" "	Note à L.O.T. N° Rwanda cell	46.886		3.631.412		
16	" "	Note à L.O.T. N° Rwanda cell	46.556		3.703.302		
17	20/7/99	Rwandatel			3.749.858		
18	" "	Note à L.O.T. N° Rwandacell	599.016		4.348.874		
19	" "	Note à L.O.T. N° Rwanda cell	54.773		4.403.647		
20	19/8/99	Note à L.O.T. N° Rwandacell	40.840		4.444.487		
21	" "	Note à L.O.T. N° Rwanda cell	51.049		4.495.536		
22	" "	Note à L.O.T. N° Rwandatel	60.374		4.555.910		
23	22/9/99	Note à L.O.T. N° 1833 Rwandacell	862.908		5.418.818		
24	" "	Note à L.O.T. N° 1834 Rwanda cell	5112		5.469.930		
25	" "	Note à L.O.T. N° 1834 Rwanda cell	69.496		5.539.426		
			414.554		6.458.980		
Totaux à reporter :							

Désignation de sous gestionnaire
de crédits M. ESCOFFER

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 19 99
Indice 5215.01 Article 12201 littera
Libellé de l'article Frais de Téléphone, Telex et Télégrammes
Dénomination du travail CABINET

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au					
01	25/1/99	Note à Lot N° 027/21-00 Rwandatel the moi dec 1998	525.080 ✓		525.080	A	
02	10/2/99	Note à lot N° Rwandatel fact- Janvier 99	246.566 ✓		771.646		
03	18/2/99	Note à lot N° Rwandatel Mars 1999	387.896 ✓		1.159.542	A	
04	24/3/99	Note à lot N° 1163/21.11 RWANDA CELL	39.175		1.198.717		
05	19/4/99	ANNULLATION Poste 04		39.175	1.159.542		
06	"	Note à LOT N° Rwandatel	463.695 ✓		1.623.237	A	
07	23/4/99	Note à LOT N° 0961 Rwandatel (N° 0961)	60.329 ✓		1.683.566	A	
08	23/4/99	Note à LOT N° 1295 Rwandatel S.G. M. ESCOFFER	69.613 ✓		1.753.179	A	
09	30/4/99	Rwandatel Note à lot N° 1360 12.11 DR BIHOZAGAZA	136.573 ✓		1.889.752	A	
10	"	Note à lot N° 1361 21 "	167.932 ✓		2.057.684	A	
Totaux à reporter :							

carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type c

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 

carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type c

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 

carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type c

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 

carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type c

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 

carbon 2000 G

type carbon 2000 G

type carbon 2000 G

pe c

Pelikan 

Pelikan 

Pelikan 

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 19 99
Indice 525.01 Article 1220 Littera
Libellé de l'article Frais de Téléphone, Télec et Télégram
Dénomination du travail CABINET

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
01	25/1/99	Reports au Note a Lot N° 027/21-00 Rwandatel the moi Dec 1998	525.080		525.080		
02	10/6/99	Note a lot N° Rwandatel fact- Janvier 99	246.566		771.646		
03	18/2/99	Note a lot N° Rwandatel Mars 1999	387.896		1.159.542		
04	24/3/99	Note a lot N° 1163/21.11 RWANDA CELL	39.175		1.198.717		
05	19/4/99	ANNULLATION Poste 04		39.175	1.159.542		
06	11/	Note a Lot N° Rwandatel	463.695		1.623.237		
07	23/4/99	Note a Lot N° 296 Rwandatel fact- 60.329	60.329		1.683.566		
08	23/4/99	Note a Lot N° 1296 Rwandatel S.G. N° 8500	69.613		1.753.179		
09	30/4/99	Rwandatel Note a lot N° 136 12111					
		DR. GITHAZA GITHAZA	136.573		1.889.752		
10	11/	Note a lot N° 1311 21 11	167.932		2.057.684		
Totaux à reporter :							

Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 19
Indice BS2 1501 Article 11206 littera
Libellé de l'article PART PATRONALE S/C
Dénomination du travail CABINET

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au _____					
01	14/1/99	Part Patronale S/contrat Cabinet C Janvier 99	22.993		22.993		
02	17/2/99	part patronale fevrier 99	24.073		47.066		
03	15/3/99	part patronale	23.294		70.360		
04	16/4/99	part patronal	23.357		93.717		
05	14/5/99	part Patronal	21.755		115.472		
06	13/6/99	" " 11 June	33.473		148.945		
07	19/7/99	" " 11 July	54.506		203.451		
08	16/7/99	" " 11 AUGUST	33.797		237.248		
09	17/9/99	" " 11 September	28.667		265.915		
10	13/10/99	" " 11 October	28.667		294.582		
11	16/11/99	" " 11 November	26.417		320.999		
12	8/12/99	" " 11 DECEMBER	27.167		348.166		
Totaux à reporter :							

Fiche
intercalaire

Budget Ordinaire 19
Indice 652 1501 Article 11206 littera
Libellé de l'article PART PATRONALE SIC
Dénomination du travail CABINET

COFICO

de crédits : MIF-SCAFOP

Budget { Ordinaire
Extraordinaire

.....EX 1979.....Indices 652 1501.....Article 11206.....Littera

Dénomination du travail..... CABINET

Mouvement des crédits

Crédit initial		Frs. <u>286.170</u>	Visa
		BC	BC
part patronale		-22.993	
		<u>363.177</u>	
part patronale février		-24.073	
99		<u>339.104</u>	
part patronale		-23.294	
		<u>315.810</u>	
part patronale		-23.357	
		<u>292.453</u>	
part patronale		-21.755	
		<u>270.698</u>	
"	11 June	-33.473	
		<u>237.225</u>	
"	11 July	-54.506	
		<u>182.719</u>	
"	11 August	-33.797	
		<u>148.922</u>	
"	11 September	-28.667	
		<u>120.258</u>	
"	11 October	-28.667	
		<u>91.591</u>	
"	11 November	-26.417	
		<u>65.174</u>	
		<u>27.167</u>	

A reporter

N.B. — C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme « crédit » au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

I.N.R. 00713 — 7.000

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

- (1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.
- (2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

[illegible]

(1) Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Désignation du gestionnaire
de crédits : M. ESCOFFIER

Comptabilité des dépenses engagées
Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

Budget { Ordinaire Exercice 1979 Indice 1507 Article 11409 Littera
Extraordinaire

Libellé complet de l'article CONTRIBUTION DE L'ETAT AUX SOINS DE
Dénomination du travail CABINET SANTE

Mouvement des crédits

Crédit initial	Frs.	Visa BC		Visa BC
Soc M. Janvier 1979	8.461.494 -408.110			
	8.053.384 521.751			
March	7.531.633 -635.696			
APRIL	6.895.937 -520.965			
May	6.374.972 -494.325			
June	5.880.647 -515.136			
July	5.365.511 -521.716			
August	4.780.795 -493.907			
September	4.286.888 -480.784			
October	3.806.104 -484.272			
November	3.321.832 -475.509			

A reporter

N.B. — C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc.
D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

DETAIL DE LA DISTRIBUTION DES CREDITS

I.N.R. 00713 - 7.000

[illegible]

N.B. - A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.
 (1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.
 (2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

[illegible]

(1) Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Fiche
intercalaire

Budget Ordinaire 1999
Indice 5215.01 Article 11409 littérature
Libellé de l'article Contribution de l'Etat aux soins de
Dénomination du travail Cabinet Santé

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au _____					
01	19/1/99	Soins médicaux patronaux Janvier 99	408.110		408.110		
02	17/2/99	soins médicaux	521.751		929.861		
03	15/3/99	" "	635.696		1.565.557		
04	16/4	" "	520.965		2.086.522		
05	14/5/99	" "	494.325		2.580.847		
06	18/6/99	" "	615.136		3.095.983		
07							
08	16/8/99	" "	493.907		3.589.890		
09	17/9/99	" "	480.784		4.070.674		
10	13/10/99	" "	404.292		4.534.966		
11	16/11/99	" "	475.309		5.030.275		
12	8/12/99	" "	516.651		5.546.926		
		Totaux à reporter :					

Fiche
intercalaire

Budget Ordinaire 1989
Indice 5215.01 Article 11409 littérature
Libellé de l'article Contribution de l'Etat aux soins de
Dénomination du travail Cabinet Santé

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au _____					
01	14/1/99	Soins médicaux patronaux	488.110		408.110		
		Janvier 99					
02	17/2/99	Soins médicaux	521.751		929.861		
03	15/3/99	" " "	635.696		1.565.557		
04	16/4	" " "	520.965		2.086.522		
05	14/5/99	" " "	494.325		2.580.847		
06	18/6/99	" " "	615.136		3.095.983		
07							
08	16/8/99	" " "	493.907		3.589.890		
09	17/9/99	" " "	480.784		4.070.674		
10	13/10/99	" " "	484.292		4.554.966		
11	16/11/99	" " "	475.309		5.030.275		
12	8/12/99	" " "	516.651		5.546.926		
		Totaux à reporter :					

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget ordinaire 1999
Indice DS2.501 Article 1003 littera _____
Libellé de l'article Salaires des mandataires
Dénomination du travail CABINET

N°		Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
			Reports au					
01		04/03/99	Liste de Paie Bihogagere F.	23.408		23.408		
02	11	11	Ngarambe F. Liste de Paie	61.446		84.854		
03		26/3/99	Liste de Paie Ngarambe F.	87.780		172.634		
04		22/04/99	Liste de Paie Ngarambe F.	87.780		260.414		
05		20/5/99	Liste de Paie Ngarambe F.	87.780		348.194		
06		21/6/99	Liste de Paie Ngarambe F.	87.780		435.974		
07		14/5/99	NGARAMBE F.	87.780		523.754		
08		12/8/99	NGARAMBE F.	87.780		611.534		
09		15/9/99	NGARAMBE F.	87.780		699.314		
10		13/10/99	NGARAMBE F.	87.780		787.094		
11		10/11/99	NGARAMBE F.	87.780		874.874		
12		8/12/99	NGARAMBE F.	87.780		962.654		
Totaux à reporter :								

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget ordinaire 19 91
Indice DS21501 Article 11003 littera
Libellé de l'article Salaires des mandataires
Dénomination du travail CABINET.

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au					
01	04/03/89	Liste de Paie Bihogapara F.	23.408		23.408		
02	" "	Ngarambe F. Liste de Paie	61.446		84.854		
03	26/3/89	Liste de Paie Ngarambe F.	87.780		172.634		
04	22/04/89	Liste de Paie Ngarambe F.	87.780		260.414		
05	20/5/89	Liste de Paie Ngarambe F.	87.780		348.194		
06	21/6/89	Liste de Paie Ngarambe F.	87.780		435.974		
07	14/5/89	NGARAMBE F.	87.780		523.754		
08	12/8/89	NGARAMBE F.	87.780		611.534		
09	15/9/89	NGARAMBE F.	87.780		699.314		
10	12/10/89	NGARAMBE F.	87.780		787.094		
11	12/11/89	NGARAMBE F.	87.780		874.874		
12	01/12/89	NGARAMBE F.	87.780		962.654		
Totaux à reporter :							

Désignation du gestionnaire
de crédits : MIN ESCAP

Comptabilité des dépenses engagées
Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

Budget { Ordinaire
Extraordinaire

EX 1999 Indice 652 1521 Article 11.003 Littera

Libellé complet de l'article SALAIRES DES MANDATAIRES
Dénomination du travail CABINET

Mouvement des crédits

Credit initial	Frs.	Visa BC	Visa BC
1- LISTE DE PAIE - Janvier	1.053.40 93.408		
2- Feb	1039.952		
3- Mars	-61.446 968.506		
4- Avril	-87.780 880.726		
5- Mai	-87.780 792.946		
6- Juin	-87.780 705.166		
7- July	-87.780 617.386		
8 AUGUST	-87.780 529.606		
9 September	-87.780 441.825		
10. October	-87.780 354.045		
November	-87.780 266.265		
DECEMBER	-87.780 178.485		
	-87.780 90.705		
A reporter			

N.B. -- C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme « crédit » au relevé statistique ad hoc.
D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

DETAIL DE LA DISTRIBUTION DES CREDITS

[illegible]

N.B. - A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

- (1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.
- (2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

[illegible]

(1) Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3^e colonne du tableau ci-contre (page 2).

de crédits :

Comptabilité des dépenses engagées

Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

Budget

Ordinaire

Exercise 197

Index

152.15.01

Article 1140 8

Litters

Extraordinaire

Libellé complet de l'article

INDENNITES DE DEPLACEMENT
CABINET

Dénomination du travail.

Mouvement des crédits

	Crédit initial	Frs.....	Visa BC
incl transport	34.365.600	1.758.700	
Janviere 1999	32.606.900	2.264.700	
	30.342.200	2.769.700	
march 99	27.572.500	2.367.700	
APRIL 99	25.264.800	2.148.200	
may 99	23.116.600	2.390.400	
June	20.726.200	2.603.900	
July	18.122.300	2.169.400	
August	15.952.900	2.127.400	
Sept	13.825.500	2.105.200	

A reporter

N.B. — C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme « crédit » au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

DETAIL DE LA DISTRIBUTION DES CREDITS

I.N.R. 00713 — 7.000

[illegible]

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.
 (1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.
 (2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

[illegible]

(1) Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Désignation de sous gestionnaire
de crédits M. JESCHOP

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées
des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire

Indice 552-15-01

Article 11408

19 99

littéra

Libellé de l'article Indemnités des déplacements

Dénomination du travail Robinet

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au					
01	14/1/98	Indemnités de déplacement	1.758.700		1.758.700		
		Janvier 99					
02	17/2/99	Indemnités de déplacement	2.264.700		4.023.400		
03	15/3/99	" " " "	2.769.700		6.793.100		
04	16/4/99	" " " "	2.307.700		9.100.800		
05	14/5/99	" " " "	2.148.200		11.249.000		
06	18/6/99	" " " "	2.390.400		13.639.400		
07	19/7/99	" " " " July	2.603.900		16.243.300		
08	16/8/99	" " " " August	2.169.400		18.412.700		
09	17/9/99	" " " " September	2.127.400		20.540.100		
10	13/10/99	" " " " October	2.105.200		24.750.500		
11	16/11/99	" " " " November	2.061.200		26.811.700		
12	8/12/99	" " " " December	2.629.600		29.441.300		
Totaux à reporter :							

de crédits

intercalaire

des (sous) gestionnaires de crédits

Cabinet

COFICC

Totaux à reporter :

Désignation de sous gestionnaire
de crédits MJESCAFOP

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire

19

Indice DS2 1501

Article 11005

littera

Libellé de l'article PART PATRONAL CSR MANAGERIAIRE

Dénomination du travail CABINET

N° engagements	Dates des	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au					
01	14/1/99	part patronal	4.389		4.389		
		Janvier 1999					
02	20/2/99	part patronal	1.170				
03	26/3/99	part Patronal			5.559		
		NGaramba f.	3.072				
04	16/4/99	part Patronal mod	4.389		8.631		
05	15/5/99	NGARAMBE F	4.389		13.020		
06	20/6/99	NGarambe f.	4.389		17.409		
07	17/7/99	NGARAMBE F	4.389		21.798		
08	12/8/99	NGARAMBE F	4.389		26.187		
09	12/8/99	NGARAMBE F	4.389		30.576		
10	18/10/99	NGARAMBE F	4.389		34.965		
11	12/11/99	NGARAMBE F	4.389		39.354		
12	21/12/99	NGARAMBE F	4.389		43.743		
					48.132		
Totaux à reporter :							

Fiche
intercalaire

Budget Ordinaire 19
Indice 1501 Article 11005 littera
Libellé de l'article PART PATRONAL CSE MANUFACTURE
Dénomination du travail CARRELOT

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au					
01	14/1/99	part patronal	4.389		4.389		
		Janvier 1999					
02	20/2/99	part patronal	1.170	/	5.559		
03	26/2/99	part Patronal					
		NGaramba f.	3.072	/	8.631		
04	16/3/99	part Patronal	4.389	/	13.020		
05	15/5/99	NGARAMBE F	4.389	/	17.409		
06	20/6/99	NGaramba f.	4.389	/	21.798		
07	14/7/99	NGARAMBE F	4.389	/	26.187		
08	12/8/99	NGARAMBE F	4.389	/	30.576		
09	12/8/99	NGARAMBE F	4.389	/	34.965		
10	12/10/99	NGARAMBE F	4.389	/	39.354		
11	12/11/99	NGARAMBE F	4.389	/	43.743		
12	20/12/99	NGARAMBE F	4.389	/	48.132		
Totaux à reporter :							

Désignation du gestionnaire
de crédits : M. J. ESCOFFER

Comptabilité des dépenses engagées
Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

Budget { Ordinaire Exercice 99 Indice 152 150 1 Article 11 005 Littera
Extraordinaire

Libellé complet de l'article PART PATRONAL CSR MAXIMATIAIRE Salaire
Dénomination du travail CABINET

Mouvement des crédits

Credit initial	Frs. <u>52.658</u>	Visa		Visa
		BC		BC
part patronal	- 4.389			
Janvier 1999	<u>48.269</u>			
	<u>317</u>			
part patronal	47.109			
fevrier 99				
3. D. patronal	3.092			
	<u>44.037</u>			
part patronal max	4.389			
99	<u>39.648</u>			
part patronal APRIL	4.389			
1999	<u>39.259</u>			
July	- 4.389			
	<u>34.870</u>			
August	<u>4.389</u>			
Sept	<u>30.481</u>			
	<u>4.389</u>			
Oct	<u>26.092</u>			
NOV	<u>4.389</u>			
DECEMBER	<u>21.703</u>			
	<u>4.389</u>			
	<u>17.314</u>			

A reporter

N.B. — C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc.
D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

I.N.R. 00713 — 7.000

I.N.R. 00713 — 7.000

[illegible]

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.
 (1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.
 (2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

DETAIL DE LA DISTRIBUTION DES CREDITS

I.N.R. 00713 — 7.000

[illegible]

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2^e colonne relevé ci-contre (page 3).

de crédits

de crédits

Comptabilité des dépenses engagées
Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

Ordinaire

Extraordinaire

Libellé complet de l'article

Dénomination du travail

Mouvement des crédits

	Crédit initial	Prs.	Visa BC
Ind. Janvier 1999	141.690.004	2.267.684	
	42.422.320	2.948.245	
March	39.474.075	-3.616.806	
	35.857.269	-2.997.889	
APRIL	32.859.400	-2.800.954	
	30.058.846	-3.117.398	
May	26.941.448	-3.247.219	
	23.694.229	2.820.528	
June	20.875.701	2.761.528	
	18.112.173	-2.730.554	
July	15.381.819		
September	2.665.554		
October			
November			

A reporter

N.B. — C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme « crédit » au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

DETAIL DE LA DISTRIBUTION DES CREDITS

I.N.R. 00713 — 7.000

[illegible]

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.
 (1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.
 (2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

[illegible]

(1) Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Désignation de sous gestionnaire
de crédits *MIFES en POP*

Fiche
intercalaire

Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 19 99
Indice 55-15.01 Article 11402 littera
Libellé de l'article INDEMNITES DE LOGEMENT
Dénomination du travail CABINET

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au _____					
01	14/1/99	Indemnités de Logement Famille 99	2.267.684		2.267.684		
02	17/2/99	Indemnités de logement	2.948.245		5.215.929		
	15/3/99	" " "	3.616.806		8.832.735		
04	16/4/99	" " "	2.997.868		11.830.603		
05	14/5/99	" " "	2.800.554		14.631.157		
06	13/6/99	" " "	3.17.398		17.748.555		
07	19/7/99	" " July	3.247.219		20.995.774		
08	16/8/99	" " August	2.820.528		23.816.302		
09	17/9/99	" " September	2.761.528		26.577.830		
10	13/10/99	" " October	2.730.584		29.308.384		
11	16/11/99	" " November	2.665.554		31.973.938		
12	8/12/99	" " December	3.442.241		35.416.179		
Totaux à reporter :							

Fiche
intercalaire

Budget Ordinaire 1989
Indice 55215.01 Article 11407 littera
Libellé de l'article INDEMNITES DE LOGEMENT
Dénomination du travail CABINET

N°	Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au —					
01	14/1/99	Indemnités de Logement Janvier 99	2 267.684		2.267.684		
02	17/2/99	indemnités de logement	2.948.245		5.215.929		
03	15/3/99	" " "	3.616.806		8.832.735		
04	16/4/99	" " "	2.997.868		11.830.603		
05	14/5/99	" " "	2.800.554		14.631.157		
06	12/6/99	" " "	3.17.398		17.748.555		
07	19/7/99	" " July	3.247.219		20.995.774		
08	16/8/99	" " August	2 820.528		23.816.302		
09	17/9/99	" " September	2.761.528		26.577.830		
10	13/10/99	" " October	2.730.594		29.308.324		
11	16/11/99	" " November	2.665.554		31.973.938		
12	8/12/99	" " December	3.442.241		35.416.179		
		Totaux à reporter :					

MINIST.
SIPORO
IMYUGA
B.P. 1044

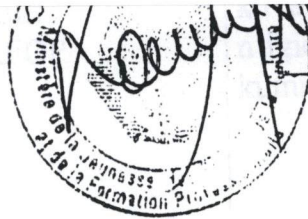
B. Services Généraux

B.2. Affaires administratives et financières

Inama izahuza abayobozi muri
MIJESCAFOP n'abayihagarariye
muri za perefegitura

IMPAM

Inama izahuza Abayobozi
muri MIJESCAFOP n'abayi-
hagarariye muri za perefegitura



1998

Secrétaire Général
MIJESCAFOP

Bwana Muyobozi,

Nejejwe no kubandikira mbamenyesha ko
abahagarariye MIJESCAFOP muri za Perefegitura basabye inama izabahuza
n'abayobozi bose bo muri Minisiteri yacu. Bifuje kandi ko iyo nama yamara iminsi
itatu kugirango haboneke umwanya uhagije wo gucoca hamwe ibibazo byinshi
bavugaga ko ngo bituma imirimo itagenda neza.

Murasanga ku mugereka wiye baruwa ingingo
zinyuranye bifuje gusobanukirwaho nabo tubona ko aribo bashobora kuzisobanura.

Iyo nama tuyiteganije guhera taliki ya
16/11/1998 kugeza kuya 18/11/1998. Hagati aho ariko turifuza ko buri Direction
yatugezaho ibiyireba mbere y'impera zuku kwezi kwa cumi kugirango bidufashe
gutegura neza iyo nama.

Murakoze kandi mugire amahoro.

Ushinzwe ishamba rihuza ibikorwa
byabahagarariye MIJESCAFOP muri za
perefegitura.

TWAGIRAYEZU INNOCENT

B. SERVICES GENERAUX

253

B.D. Affaires Administratives et financières

REPI
MINI
UMU
B.P.
TEL:
FAX:

Kuishyura ibirarane

Impamvu : ...

1999

Nyakubahwa Minisitiri,

Twishimiye kubona uyu mwanya wo kubandikira tubagezaho ikibazo cyacu. Kuva umwaka ushize (1998) turabaza ibirarane byacu by'uburambe ku kazi. None tugeze mu 1999, hafi mu kwezi kwa gatatu ntacyo twari twabona. Kandi bishyuye bamwe abandi turasigara.

Twabajije ushinzwe imishahara muri Minisitiri yacu, atubwira ko ayo mafaranga ari aya Minisitiri.

None, Nyakubahwa Minisitiri turifuza ko mwaturenganura.

Mu gihe tugitegereje igisubizo cyanyu cyiza muzaduha, Nyakubahwa Minisitiri, tubaye tubashimiye.

Nitwe abakozi ba MIJESCAFOP :

- BOSA Godfrey P.O. Dmaza
- GAHONGAYIRE Madeleine
- MUTUGARUGAMBA Anacle
- SEKUBUMBA Séverin
- NSHIMAYEZU Israël
- MUNYAZIKWIYE Théogene

Bimenyeshejwe:

- Umunyamabanga Mukuru muri MIJESCAFOP
- Umuyobozi w'imirimo rusange
- Ushinzwe imari muri MIJESCAFOP